

Наши презентации

НАЗИДАНИЕ МОЛОДЕЖИ ОТ СТИВА ДЖОБСА

Стивен Пол Джобс (Steven P. Jobs, 1955 – 2011) – одна из ключевых фигур мировой компьютерной индустрии. История его жизни и бизнес-успеха значимо повлияла на символический образ «человека Силиконовой долины»: такой компьютерный гений, творец и руководитель, одетый в удобную рабочую униформу (черная водолазка, джинсы и кроссовки).

Однако реальный Стив Джобс в эти рамки явно не уместился. Он был человеком уникальным: страстным, преданным своему делу и близким людям. Человеком Пути, который сделал сам себя. В дни его ухода Интернет и CNN буквально взорвались массивом фото- и киносъемок, позволяющим проследить, как поразительно изменялось его лицо: от успешного 29-летнего миллиардера, «глянцевого удачника» до лица мудреца.

Стив Джобс родился 24 февраля 1955 г. в Сан-Франциско. Его биологические родители (эмигрант из Сирии Абдулфаттах Джандали и американка Джоан Кэрол Шибле) учились в аспирантуре и были вынуждены отдать ребенка на усыновление Полу и Кларе Джобс.



Фото 1. В середине 1970-х гг. Стив Джобс и Стив Возняк создали свой первый персональный компьютер

В нем рано проснулся интерес к технике: уже в средней школе Стив во время учебного года посещал лекции в компании Hewlett-Packard, а каждое лето работал в ней. Высшего образования он так и не получил: поступив в 1972 г. в Рид-колледж (Портленд, штат Орегон), он после первого семестра бросил занятия, но при этом... брал уроки каллиграфии.

Осенью 1974 г. Джобс возвращается в Калифорнию; работает техником в компании по производству компью-

терных игр Atari, а по вечерам вместе со Стивеном Возняком посещает встречи любительского компьютерного клуба. Из творческого тандема друзей вырастает компания «Apple» (официально ее зарегистрировали в начале 1977 г.), первый офис-цех которой располагается в гараже родителей Джобса.

В 1975 г. духовные поиски привели Джобса в Индию, в ашрам Нима Кароли Бабу. Великого гуру уже не было в живых, но из Индии Джобс вернулся в США буддистом, кем и оставался до последнего дня жизни.

24 января 1984 г. Стив Джобс представил первый современный персональный компьютер Macintosh, коммерческий успех которого делает Apple лидером компьютерного рынка, а двух Стивов не только миллионерами, но и обладателями престижной Национальной медали США в области технологий.

Май 1985 г. ознаменовался внутренним конфликтом в Apple. Проигравшего борьбу за власть с советом директоров С. Джобса увольняют с должности главы подразделения Macintosh. Лишившись Apple, он сначала создает компанию NeXT Computer, где работает над разработкой «межличностного компьютера», ориентированного на взаимодействие между людьми, а затем, в 1986 г., приобретает подразделение компьютерной графики Lucasfilm и создает студию Pixar. В сотрудничестве со студией Disney он запускает производство компьютерных мультфильмов, поменявших стандарты современной мультипликации. За 15 лет на студии были созданы 10 анимационных блокбастеров, шесть из которых получили по «Оскару» как лучшие анимационные полнометражные фильмы («В поисках Немо», 2003; «Суперсемейка», 2004; «Рататуй», 2007; «ВАЛЛ-И», 2008; «Вверх», 2009; «История игрушек: Большой побег», 2010).

В 1996 г. Apple приобретает NeXT и Стив Джобс возвращается в родную компанию в качестве генерального директора. Возвращается навсегда: он уйдет со своего поста лишь в конце августа 2011 г., когда болезнь, с которой он мужественно боролся семь лет, вступила в последнюю стадию: «Я всегда говорил, что если не смогу больше руководить Apple, я буду первым человеком, кто объявит об этом. К сожалению, этот день настал», – сказал он коллегам.

До последнего дня жизни Стив Джобс оставался председателем совета директоров Apple и продолжал по мере сил руководить «доводкой» и подготовкой презентации новой модели iPhone 4S и очередной версии операционной системы iOS5. Он скончался 5 октября 2011 г., на следующий день после презентации.

Узнав о смерти Джобса, толпы американцев приходили к магазинам Apple в различных городах. Люди приносили цветы, зажигали свечи, оставляли открытки с соболезнованиями. В соболезновании, которое



Фото 2. Первая рекламная компания Apple. Стиву Джобсу 29 лет

направил семье Стива Джобса Президент США Барак Обама, он назван «одним из величайших американских изобретателей – достаточно храбрым для того, чтобы мыслить иначе, чем все, достаточно смелым, чтобы верить в то, что он может изменить мир, и достаточно талантливым, чтобы осуществить это. Сделав компьютеры персональными и уложив Интернет в наши карманы, он обеспечил доступность информации каждому из нас и сумел произвести информационную революцию так, чтобы она была понятна на интуитивном уровне и приносила людям радость. <...> Он изменил нашу жизнь, бизнес и сумел достичь редчайшего в человеческой истории свершения: он изменил то, как каждый из нас смотрит на мир».

Награды: Национальная медаль США в области технологий за создание персонального компьютера (1985; вместе со Стивом Возняком); Премия Джефферсона в категории «лучшая государственная служба лица 35 лет или младше» (1987); звание «самый влиятельный человек в бизнесе» по версии журнала «Fortune» (2007).

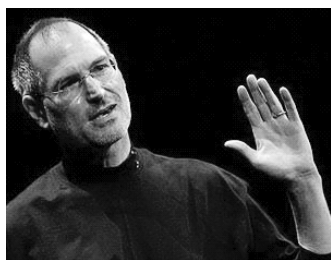


Фото 3. Стив Джобс

РЕЧЬ СТИВА ДЖОБСА ПЕРЕД ВЫПУСКНИКАМИ СТЭНФОРДСКОГО УНИВЕРСИТЕТА 12 июня 2005 г.

I am honored to be with you today at your commencement from one of the finest universities in the world. I never graduated from college. Truth be told, this is the closest I've ever gotten to a college graduation. Today I want to tell you three stories from my life. That's it. No big deal. Just three stories.

The first story is about connecting the dots.

I dropped out of Reed College after the first 6 months, but then stayed around as a drop-in for another 18 months or so before I really quit. So why did I drop out?

It started before I was born. My biological mother was a young, unwed college graduate student, and she decided to put me up for adoption. She felt very strongly that I should be adopted by college graduates, so everything was all set for me to be adopted at birth by a lawyer and his wife. Except that when I popped out they decided at the last minute that they really wanted a girl. So my parents, who were on a waiting list, got a call in the middle of the night asking: "We have an unexpected baby boy; do you want him?". They said: "Of course". My biological mother later found out that my mother had never graduated from college and that my father had never graduated from high school. She refused to sign the final adoption papers. She only relented a few months later when my parents promised that I would someday go to college.

And 17 years later I did go to college. But I naively chose a college that was almost as expensive as Stanford, and all of my working-class parents' savings

were being spent on my college tuition. After six months, I couldn't see the value in it. I had no idea what I wanted to do with my life and no idea how college was going to help me figure it out. And here I was spending all of the money my parents had saved their entire life. So I decided to drop out and trust that it would all work out OK. It was pretty scary at the time, but looking back it was one of the best decisions I ever made. The minute I dropped out I could stop taking the required classes that didn't interest me, and begin dropping in on the ones that looked interesting.



Фото 4. Стив Джобс на сцене Macworld Экспо в Сан-Франциско 11 января 2005 г.

It wasn't all romantic. I didn't have a dorm room, so I slept on the floor in friends' rooms, I returned coke bottles for the 5¢ deposits to buy food with, and I would walk the 7 miles across town every Sunday night to get one good meal a week at the Hare Krishna temple. I loved it. And much of what I stumbled into by following my curiosity and intuition turned out to be priceless later on. Let me give you one example.

Reed College at that time offered perhaps the best calligraphy instruction in the country. Throughout the campus every poster, every label on every drawer, was beautifully hand calligraphed. Because I had dropped out and didn't have to take the normal classes, I decided to take a calligraphy class to learn how to do this. I learned about serif and san serif typefaces, about varying the amount of space between different letter combinations, about what makes great typography great. It was beautiful, historical, artistically subtle in a way that science can't capture, and I found it fascinating.

None of this had even a hope of any practical application in my life. But ten years later, when we were designing the first Macintosh computer, it all came back to me. And we designed it all into the Mac. It was the first computer with beautiful typography. If I had never dropped in on that single course in college, the Mac would have never had multiple typefaces or proportionally spaced fonts. And since Windows just copied the Mac, it's likely that no personal computer would have them. If I had never dropped out, I would have never dropped in on this calligraphy class, and personal computers might not have the wonderful typography that they do. Of course it was impossible to connect the dots looking forward when I was in college. But it was very, very clear looking backwards ten years later.

Again, you can't connect the dots looking forward; you can only connect them looking backwards. So you have to trust that the dots will somehow connect in your future. You have to trust in something – your gut, destiny, life, karma, whatever. This approach has never let me down, and it has made all the difference in my life.

My second story is about love and loss.

I was lucky – I found what I loved to do early in life. Woz and I started Apple in my parent's garage when I was 20. We worked hard, and in 10 years

Apple had grown from just the two of us in a garage into a \$2 billion company with over 4000 employees. We had just released our finest creation – the Macintosh – a year earlier, and I had just turned 30. And then I got fired. How can you get fired from a company you started? Well, as Apple grew we hired someone who I thought was very talented to run the company with me, and for the first year or so things went well. But then our visions of the future began to diverge and eventually we had a falling out. When we did, our Board of Directors sided with him. So at 30 I was out. And very publicly out. What had been the focus of my entire adult life was gone, and it was devastating.

I really didn't know what to do for a few months. I felt that I had let the previous generation of entrepreneurs down – that I had dropped the baton as it was being passed to me. I met with David Packard and Bob Noyce and tried to apologize for screwing up so badly. I was a very public failure, and I even thought about running away from the valley. But something slowly began to dawn on me – I still loved what I did. The turn of events at Apple had not changed that one bit. I had been rejected, but I was still in love. And so I decided to start over.

I didn't see it then, but it turned out that getting fired from Apple was the best thing that could have ever happened to me. The heaviness of being successful was replaced by the lightness of being a beginner again, less sure about everything. It freed me to enter one of the most creative periods of my life.

During the next five years, I started a company named NeXT, another company named Pixar, and fell in love with an amazing woman who would become my wife. Pixar went on to create the world's first computer animated feature film, Toy Story, and is now the most successful animation studio in the world. In a remarkable turn of events, Apple bought NeXT, I returned to Apple, and the technology we developed at NeXT is at the heart of Apple's current renaissance. And Laurene and I have a wonderful family together.



Фото 5. Стив Джобс представляет iPhone 4 на Worldwide Developers Conference в 2010 г.

I'm pretty sure none of this would have happened if I hadn't been fired from Apple. It was awful tasting medicine, but I guess the patient needed it. Sometimes life hits you in the head with a brick. Don't lose faith. I'm convinced that the only thing that kept me going was that I loved what I did. You've got to find

what you love. And that is as true for your work as it is for your lovers. Your work is going to fill a large part of your life, and the only way to be truly satisfied is to do what you believe is great work. And the only way to do great work is to love what you do. If you haven't found it yet, keep looking. Don't settle. As with all matters of the heart, you'll know when you find it. And, like any great relationship, it just gets better and better as the years roll on. So keep looking until you find it. Don't settle.

My third story is about death.

When I was 17, I read a quote that went something like: “If you live each day as if it was your last, someday you’ll most certainly be right”. It made an impression on me, and since then, for the past 33 years, I have looked in the mirror every morning and asked myself: “If today were the last day of my life, would I want to do what I am about to do today?”. And whenever the answer has been “No” for too many days in a row, I know I need to change something.

Remembering that I’ll be dead soon is the most important tool I’ve ever encountered to help me make the big choices in life. Because almost everything – all external expectations, all pride, all fear of embarrassment or failure—these things just fall away in the face of death, leaving only what is truly important. Remembering that you are going to die is the best way I know to avoid the trap of thinking you have something to lose. You are already naked. There is no reason not to follow your heart.

About a year ago I was diagnosed with cancer. I had a scan at 7:30 in the morning, and it clearly showed a tumor on my pancreas. I didn’t even know what a pancreas was. The doctors told me this was almost certainly a type of cancer that is incurable, and that I should expect to live no longer than three to six months. My doctor advised me to go home and get my affairs in order, which is doctor’s code for prepare to die. It means to try to tell your kids everything you thought you’d have the next 10 years to tell them in just a few months. It means to make sure everything is buttoned up so that it will be as easy as possible for your family. It means to say your goodbyes.

I lived with that diagnosis all day. Later that evening I had a biopsy, where they stuck an endoscope down my throat, through my stomach and into my intestines, put a needle into my pancreas and got a few cells from the tumor. I was sedated, but my wife, who was there, told me that when they viewed the cells under a microscope the doctors started crying because it turned out to be a very rare form of pancreatic cancer that is curable with surgery. I had the surgery and I’m fine now.

This was the closest I’ve been to facing death, and I hope it’s the closest I get for a few more decades. Having lived through it, I can now say this to you with a bit more certainty than when death was a useful but purely intellectual concept.

No one wants to die. Even people who want to go to heaven don’t want to die to get there. And yet death is the destination we all share. No one has ever escaped it. And that is as it should be, because Death is very likely the single best invention of Life. It is Life’s change agent. It clears out the old to make way for the new. Right now the new is you, but someday not too long from now, you will gradually become the old and be cleared away. Sorry to be so dramatic, but it is quite true.

Your time is limited, so don’t waste it living someone else’s life. Don’t be trapped by dogma – which is living with the results of other people’s thinking. Don’t let the noise of others’ opinions drown out your own inner voice. And most important, have the courage to follow your heart and intuition. They somehow already know what you truly want to become. Everything else is secondary.

When I was young, there was an amazing publication called The Whole Earth Catalog, which was one of the bibles of my generation. It was created by a fellow named Stewart Brand not far from here in Menlo Park, and he brought it to life with his poetic touch. This was in the late 1960's, before personal computers and desktop publishing, so it was all made with typewriters, scissors, and polaroid cameras. It was sort of like Google in paperback form, 35 years before Google came along: it was idealistic, and overflowing with neat tools and great notions.

Stewart and his team put out several issues of The Whole Earth Catalog, and then when it had run its course, they put out a final issue. It was the mid-1970s, and I was your age. On the back cover of their final issue was a photograph of an early morning country road, the kind you might find yourself hitchhiking on if you were so adventurous. Beneath it were the words: "Stay Hungry. Stay Foolish". It was their farewell message as they signed off. Stay Hungry. Stay Foolish. And I have always wished that for myself. And now, as you graduate to begin anew, I wish that for you.

Stay Hungry. Stay Foolish.

Thank you all very much.

Для меня большая честь быть с вами сегодня на вручении дипломов одного из самых лучших университетов мира. Я не оканчивал институтов. Сегодня я хочу рассказать вам три истории из моей жизни. И все. Ничего грандиозного. Просто три истории.

Первая история – о соединении точек.

Я бросил колледж Рида после первых шести месяцев обучения, но оставался там в качестве «гостя» еще около 18 месяцев, пока, наконец, не ушел окончательно. Почему я бросил учебу?

Все началось еще до моего рождения. Моя биологическая мать была молодой, незамужней аспиранткой и решила отдать меня на усыновление. Она настаивала на том, чтобы меня усыновили люди с высшим образованием, поэтому мне было суждено быть усыновленным юристом и его женой. Правда, за минуту до того, как я появился на свет, они решили,



Фото 6. Стив Джобс демонстрирует iPhone президенту России Д. А. Медведеву

что хотят девочку. Поэтому моим родителям, стоявшим в очереди на усыновление, позвонили ночью и спросили: «Неожиданно родился мальчик. Вы возьмете его?». Они сказали: «Конечно». Потом моя биологическая мать узнала, что моя приемная мать – не выпускница колледжа, а мой отец никогда не был выпускником

школы. Она отказалась подписать бумаги об усыновлении. И только несколько месяцев спустя все же уступила, когда мои родители пообещали ей, что я обязательно пойду в колледж.

И 17 лет спустя я пошел. Я наивно выбрал колледж, который был почти таким же дорогим, как и Стэнфорд, и все накопления моих родителей были потрачены на подготовку к нему. Через шесть месяцев я не видел смысла моего обучения. Я не знал, что хочу делать в своей жизни, и не понимал, как колледж поможет мне это осознать. Я просто тратил деньги родителей, которые они ко-пили всю жизнь. Поэтому я решил бросить колледж и поверить, что все будет хорошо. Поначалу я был напуган, но, оглядываясь сейчас назад, понимаю, что это было моим лучшим решением за всю жизнь. В ту минуту, когда я бросил колледж, я мог перестать говорить о том, что требуемые уроки мне неинтересны, и посещать те, которые казались интересными.

Не все было так романтично. У меня не было комнаты в общежитии, поэтому я спал на полу в комнатах друзей. Я сдавал бутылки из-под «Колы» по 5 центов, чтобы купить еду, и ходил за 7 миль через весь город каждый воскресный вечер, чтобы раз в неделю нормально поесть в храме кришнаитов. Мне он нравился. И много из того, с чем я сталкивался, следуя своему любопытству и интуиции, позже оказалось бесценным.

Вот вам пример: колледж Рида всегда славился лучшим курсом по каллиграфии. По всему кампусу каждый постер, каждая метка были написаны каллиграфическим почерком от руки. Так как я отчислился и не должен был посещать обычные занятия, я записался на уроки каллиграфии. Я узнал о шрифтах с засечками и без засечек, о разных отступах между комбинациями букв, о том, что делает прекрасную типографику прекрасной. Она была красивой, историчной, мастерски утонченной до такой степени, что наука этого не смогла бы понять.

Ничто из этого не казалось полезным для моей жизни. Но десять лет спустя, когда мы разрабатывали первый Макинтош, все это пригодилось. И Мак стал первым компьютером с красивой типографикой. Если бы я не записался на тот курс в колледже, у Мака никогда бы не было нескольких гарнитур и пропорциональных шрифтов. А так как в Windows просто сдули это с Мака, скорее всего, у персональных компьютеров вообще бы их не было.

Если бы я не бросил колледж, я бы никогда не записался на тот курс каллиграфии и у компьютеров не было бы такой изумительной типографики, как сейчас.

Конечно, нельзя было соединить все эти точки воедино тогда, когда я был в колледже. Но через десять лет все стало очень, очень ясно.

Еще раз: вы не можете соединить точки, глядя вперед; вы сможете соединить их, лишь оглядываясь назад, в прошлое. Поэтому вам придется довериться тем точкам, которые вы как-нибудь свяжете в будущем. Вам придется на что-то положиться: на свой характер, судьбу, жизнь, карму – что угодно. Такой подход никогда не подводил меня, и он изменил мою жизнь.

Моя вторая история – о любви и потере.

Мне повезло – я нашел свое дело по жизни довольно рано. Воз и я основали Apple в гараже моих родителей, когда мне было 20. Мы упорно трудились, и через десять лет Apple выросла из двух человек в гараже до международной компании с двухмиллиардным оборотом и штатом в 4000 сотрудников. Мы выпустили наше самое лучшее детище – Макинтош – годом раньше, когда мне только-только исполнилось 30.

А потом меня уволили. Вы спросите: «Как Вас могут уволить из компании, которую Вы основали?». Ну, по мере роста Apple мы нанимали талантливых людей, помогающих мне управлять компанией, и в первые пять лет все шло хорошо. Но потом наше видение будущего стало расходиться и мы, в конечном счете, поссорились. Совет директоров меня не поддержал, поэтому в 30 лет я был уволен. Причем публично. То, что было смыслом всей моей взрослой жизни, пропало.

Несколько месяцев я не знал, что делать. Я чувствовал, что я подвел прошлое поколение предпринимателей, что я уронил эстафетную палочку, когда мне ее передавали. Я встречался с Дэвидом Пакардом и Бобом Найсом, пытался извиниться за то, что натворил. Это было публичным провалом, и я даже подумывал о том, чтобы убежать куда подальше. Но что-то медленно стало проясняться во мне – я все еще любил то, что делал. Ход событий в Apple лишь слегка все изменил. Я был отвергнут, но я любил. И, в конце концов, я решил начать все сначала.

Тогда я этого не понимал, но оказалось, что увольнение из компании Apple было лучшим, что могло бы со мной произойти. Время успешного человека сменилось легкомыслием начинающего, менее уверенного в чем-либо. Я освободился и вошел в один из самых творческих периодов своей жизни.

В течение следующих пяти лет я основал компанию NeXT, еще одну компанию, названную Pixar, и влюбился в удивительную женщину, которая стала моей женой. Pixar создал самый первый компьютерный анимационный фильм «История игрушек» и является теперь самой успешной анимационной студией в мире. В ходе поразительных событий Apple купила NeXT, я вернулся в Apple, а технология, разработанная в NeXT, стала сердцем нынешнего возрождения Apple. А Лорен и я стали замечательной семьей.



Фото 7. Друзья-конкуренты Стив Джобс и Билл Гейтс на 5-й конференции D: All Things Digital (D5) в 2007 г.

Я уверен, что ничего из этого не случилось бы, если бы меня не уволили из Apple. Лекарство было горьким, но пациенту оно помогло. Иногда жизнь бьет вас кирпичом по голове. Но не теряйте веры. Я убежден, что единственная вещь, которая помогла мне продолжать дело, – любовь к своему делу.

Вам надо найти то, что вы любите. Это верно как для работы, так и для отношений. Ваша работа заполнит большую часть жизни, и единственный способ быть

полностью довольным – делать то, что, по-Вашему, является великим. И единственный способ достичь успеха – любить то, что вы делаете. Если вы еще не нашли своего дела, ищите. Не останавливайтесь. Как это бывает со всеми сердечными делами, вы узнаете, когда найдете. И, как любые хорошие отношения, они становятся лучше и лучше с годами. Поэтому ищите, пока не найдете. Не останавливайтесь.

Моя третья история – про смерть.

Когда мне было 17, я прочитал цитату. Что-то вроде: «Если Вы живете каждый день так, как будто он последний, когда-нибудь Вы окажетесь правы». Цитата произвела на меня большое впечатление, и с тех пор, уже 33 года, я смотрю в зеркало каждый день и спрашиваю себя: «Если бы сегодняшний день был последним в моей жизни, захотел ли бы я делать то, что собираюсь сделать сегодня?». И как только ответом было «Нет» на протяжении нескольких дней подряд, я понимал, что надо что-то менять.

Память о том, что я скоро умру – самый важный инструмент, который помогает мне принимать сложные жизненные решения. Потому что все остальное – чужое мнение. Вся эта гордость, вся эта боязнь смущения или провала – все эти вещи падают пред лицом смерти, оставляя лишь то, что действительно важно. Память о смерти – лучший способ избежать мыслей о том, что вам есть что терять. Вы уже голый. У вас больше нет причин не идти на зов своего сердца.

Около года назад мне поставили диагноз: рак. Мне пришел скан в 7:30 утра и он ясно показывал опухоль в поджелудочной железе. Я даже не знал, что такое поджелудочная железа. Врачи сказали мне, что этот тип рака не излечим и что мне осталось жить не больше трех–шести месяцев. Мой доктор посоветовал пойти домой и привести дела в порядок (что у врачей означает приготовиться к смерти). Это значит попытаться сказать своим детям то, что бы ты сказал за следующие 10 лет. Это значит убедиться в том, что все благополучно устроено, так, чтобы твоей семье было насколько можно легко. Это значит попрощаться.

Я жил с этим диагнозом весь день. Вечером мне сделали биопсию – засунули в горло эндоскоп, пролезли через желудок и кишки, воткнули иголку в поджелудочную железу и взяли несколько клеток из опухоли. Я был в отключке, но моя жена, которая там была, сказала, что когда врачи посмотрели клетки под микроскопом, они стали кричать, потому что у меня оказалась очень редкая форма рака поджелудочной железы, которую можно вылечить операцией. Мне сделали операцию и теперь со мной все в порядке.

Смерть тогда подошла ко мне ближе всего, и надеюсь, ближе всего за несколько следующих десятков лет. Пережив это, я теперь могу сказать следующее с большей уверенностью, чем тогда, когда смерть была полезной, но чисто выдуманной концепцией:

Никто не хочет умирать. Даже люди, которые хотят попасть на небеса, не хотят умирать. И все равно, смерть – пункт назначения для всех нас. Никто никогда не смог избежать ее. Так и должно быть, потому что Смерть, наверное, самое лучшее изобретение Жизни. Она – причина пере-

мен. Она очищает старое, чтобы открыть дорогу новому. Сейчас новое – это вы, но когда-нибудь (не очень-то и долго осталось) вы станете старым, и Вас очистят. Простите за такой драматизм, но это правда.

Ваше время ограничено, поэтому не тратьте его на жизнь чьей-то чужой жизнью. Не попадайте в ловушку догмы, которая говорит жить мыслями других людей. Не позволяйте шуму чужих мнений перебить ваш внутренний голос. И, самое важное, имейте храбрость следовать своему сердцу и интуиции. Они каким-то образом уже знают то, кем вы хотите стать на самом деле. Все остальное вторично.

Когда я был молод, я прочитал удивительную публикацию “The Whole Earth Catalog” («Каталог всей Земли»), которая была одной из библий моего поколения. Ее написал парень по имени Стюард Брэнд, живущий в Менло Парк. Это было в конце шестидесятых, до персональных компьютеров и настольных издательств, поэтому эта книга была создана с помощью пишущих машинок, ножниц и фотопленок. Что-то вроде Google в бумажной форме, за 35 лет до Google. Публикация была идеалистической и переполненной большими идеями.

Стюард и его команда сделали несколько выпусков “The Whole Earth Catalog” и, в конце концов, издали последний том. Это было в середине 1970-х гг., я в то время был вашего возраста. На последней странице обложки была фотография дороги ранним утром, типа той, на которой вы, возможно, ловили машины, если любили путешествия и приключения. Под ней были такие слова: «Оставайтесь голодными. Оставайтесь безрассудными».

Это было их прощальное послание. Оставайтесь голодными. Оставайтесь безрассудными. И я всегда желал себе этого. И теперь, когда вы заканчиваете институт и начинаете новую жизнь, я желаю этого вам.

Оставайтесь голодными. Оставайтесь безрассудными.

Всем большое спасибо.
